

## Ruth Chapter 1 רות

- 1 וַיְהִי בַיָּמֵי שָׁפֹט הַשִּׁפְטִים וַיְהִי רָעַב בְּאֶרֶץ וַיֵּלֶךְ אִישׁ מִבֵּית לָחֶם יְהוּדָה לְגוֹר בְּשָׂדֵי מוֹאָב הוּא וְאִשְׁתּוֹ וּשְׁנֵי בָנָיו:
- 2 וְשֵׁם הָאִישׁ אֱלִימֶלֶךְ וְשֵׁם אִשְׁתּוֹ נָעֲמִי וְשֵׁם שְׁנֵי-בָנָיו מַחֲלֹן וְכִלְיוֹן אַפְרָתִים מִבֵּית לָחֶם יְהוּדָה וַיָּבֹאוּ שָׂדֵי-מוֹאָב וַיַּהֲיוּ-שָׁם:
- 3 וַיָּמָת אֱלִימֶלֶךְ אִישׁ נָעֲמִי וַתִּשָּׂאֵר הִיא וּשְׁנֵי בָנֶיהָ:
- 4 וַיָּשָׂאוּ לָהֶם נָשִׁים מְאֻבִּיּוֹת שֵׁם הָאֶחָת עֲרָפָה וְשֵׁם הַשֵּׁנִית רות וַיָּשָׁבוּ שָׁם כְּעֹשֶׂר שָׁנִים:
- 5 וַיָּמוּתוּ גַם-שְׁנֵיהֶם מַחֲלֹן וְכִלְיוֹן וַתִּשָּׂאֵר הָאִשָּׁה מִשְׁנֵי יְלָדֶיהָ וּמְאִישָׁהּ:
- 6 וַתָּקָם הִיא וְכַלְתִּיהָ וַתִּשָּׁב מִשְׁדֵּי מוֹאָב כִּי שָׁמְעָה בְשִׂידָה מוֹאָב כִּי-פָקַד יְהוָה אֶת-עַמּוֹ לְתַת לָהֶם לָחֶם:
- 7 וַתֵּצֵא מִן-הַמָּקוֹם אֲשֶׁר הָיְתָה-שָׁמָּה וּשְׁתֵּי כַלְתֵּיהָ עִמָּה וַתֵּלְכֶנָּה בְּדֶרֶךְ לָשׁוּב אֶל-אֶרֶץ יְהוּדָה:
- 8 וַתֹּאמֶר נָעֲמִי לְשְׁתֵּי כַלְתֵּיהָ לְכֹנָה שֹׁבָנָה אִשָּׁה לְבֵית אִמָּה יַעַשׂ יְהוָה עִמָּכֶם חֶסֶד כְּאֲשֶׁר עָשִׂיתֶם עִם-הַמֵּתִים וְעִמָּדִי:
- 9 יִתֵּן יְהוָה לָכֶם וּמָצְאוֹן מִנוֹסָהּ אִשָּׁה בֵּית אִישָׁה וַתִּשָּׁק לָהֶן וַתִּשָּׂאנָה קוֹלָן וַתִּבְכִּינָה:

## Ruth Chapter 1 רות

- 10 וַתֹּאמֶרְנָה-לָּהּ כִּי-אַתָּה נָשׁוּב לְעַמֶּךָ:
- 11 וַתֹּאמֶר נָעָמִי שֹׁבְנָה בְּנֹתַי לָמָּה תִּלְכְּנָה עִמִּי הָעוֹד-לִי בָנִים  
בְּמַעֲי וְהָיוּ לָכֶם לְאִנָּשִׁים:
- 12 שֹׁבְנָה בְּנֹתַי לָכֵן כִּי זָקַנְתִּי מִהָיֹת לְאִישׁ כִּי אָמַרְתִּי יֵשׁ-לִי  
תְּקוּהָ גַם הָיִיתִי הַלֵּילָה לְאִישׁ וְגַם יִלְדָּתִי בָנִים:
- 13 הֲלֹהֵן תִּשְׁבְּרֶנָּה עַד אֲשֶׁר יִגְדְּלוּ הֲלֹהֵן תַּעֲגֹנָה לְבִלְתִּי הָיֹת  
לְאִישׁ אֵל בְּנֹתַי כִּי-מֵר-לִי מָאֵד מִכֶּם כִּי-יִצְאָה בִּי יָד-
- יְהוָה:
- 14 וַתִּשָּׁנָה קוֹלָן וַתִּבְכֶּינָה עוֹד וַתִּנָּשֶׁק עֲרֹפָהּ לַחֲמוּתָהּ וְרוּת  
דָּבָקָה בָּהּ:
- 15 וַתֹּאמֶר הִנֵּה שָׁבָה יְבִמְתִּי אֶל-עַמָּהּ וְאֶל-אֱלֹהֶיהָ שׁוּבִי  
אַחֲרַי יְבִמְתִּי:
- 16 וַתֹּאמֶר רות אֶל-תַּכְּנֵעֵי-בִי לְעִזְבֹּה לָשׁוּב מֵאַחֲרָיָהּ כִּי אֶל-  
אֲשֶׁר תִּלְכִּי אֵלָיוּ וּבְאֲשֶׁר תִּלְיִנִּי אֵלָיוּ עִמָּךְ עִמִּי וְאֱלֹהֶיהָ  
אֱלֹהֵי:
- 17 בְּאֲשֶׁר תִּמּוּתִי אָמוּת וְנָשָׂם אֶקְבֹּר כֹּה יַעֲשֶׂה יְהוָה לִּי וְכֹה  
יִסִּיף כִּי הַמּוֹת יִפְרִיד בֵּינִי וּבֵינָהּ:
- 18 וַתֵּרָא כִּי-מִתְאַמֶּצֶת הִיא לָלֶכֶת אִתָּהּ וַתִּחְזַל לְדַבֵּר אֵלֶיהָ:

**אֲמָץ** tDPtfs - that she was strong אֲמָץ means 'to be strong' in the Qal, so in the Hithpael, it means 'to cause oneself to be strong'. Here it means that Ruth strengthened her resolve; she was strong in her willpower

## Ruth Chapter 1 רות

19 וּתְלַכְנָה שְׁתֵּיהֶם עַד-בֹּאֲנָה בֵּית לָחֶם וַיְהִי כְּבֹאֲנָה בֵּית לָחֶם וּבָתָּהֶם כָּל-הָעִיר עָלִיהֶן וּתְאִמְרָנָה הִזְאת נָעָמִי:

20 וּתְאֶמֶר אֲלֵיהֶן אֶל-תִּקְרְאֵנָה לִי נָעָמִי קְרָאנִי לִי מָרָא כִּי-הֵמָּר שָׂדֵי לִי מָאֵד:

21 אֲנִי מְלֵאָה הִלַּכְתִּי וְרִיקָם הִשְׁיבֵנִי יְהוָה לָמָּה תִקְרְאֵנָה לִי נָעָמִי וַיִּהְיֶה עֲנָה בִּי וְשָׂדֵי הִרַע לִי:

22 וּתֵשֶׁב נָעָמִי וְרוּת הַמּוֹאֲבִיָּה כָל־תָּה עִמָּה הַנִּשְׁבָּה מִשָּׂדֵי מוֹאָב וְהָמָּה בָּאוּ בֵּית לָחֶם בְּתַחֲלֹת קֹצִיר שְׁעָרִים: